

# Le Quotidien

## Statistique Canada

**Le mercredi 15 juillet 2009**

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

---

### Communiqués

---

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| <b>Enquête mensuelle sur les industries manufacturières, mai 2009</b>                                                                                                                                                                                                                                      | <b>2</b> |
| Les ventes des fabricants ont baissé de 6,0 % en mai. Les fermetures d'usines dans les industries de véhicules automobiles et de première transformation des métaux, combinées à l'instabilité qui persiste dans l'industrie aérospatiale, ont été en grande partie à l'origine du déclin constaté en mai. |          |
| Statistiques laitières, mai 2009                                                                                                                                                                                                                                                                           | 6        |
| Approvisionnement et utilisation des produits pétroliers raffinés, avril 2009                                                                                                                                                                                                                              | 6        |
| Mariages, 2004                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 6        |

---

|                          |          |
|--------------------------|----------|
| <b>Nouveaux produits</b> | <b>7</b> |
|--------------------------|----------|

---

### Rapports sur la santé

Juillet 2009

Le numéro en ligne de juillet 2009 de la publication *Rapports sur la santé* renferme un article.

L'article «Renoncement au tabac : intentions, tentatives et techniques» examine les intentions d'arrêter de fumer, les tentatives de renoncement, l'utilisation de produits pour aider à arrêter de fumer et l'obtention de conseils des professionnels de la santé concernant le renoncement au tabac.

Pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec Didier Garriguet au 613-951-7187 ([didier.garriguet@statcan.gc.ca](mailto:didier.garriguet@statcan.gc.ca)), Division de l'analyse de la santé.

La version en ligne de juillet 2009 de la publication *Rapports sur la santé*, vol. 20, n° 3 (82-003-X, gratuite), est maintenant accessible à partir du module *Publications* de notre site Web.

Pour obtenir plus de renseignements sur la publication *Rapports sur la santé*, communiquez avec Christine Wright au 613-951-1765 ([christine.wright@statcan.gc.ca](mailto:christine.wright@statcan.gc.ca)), Division de l'analyse de la santé.



## Communiqués

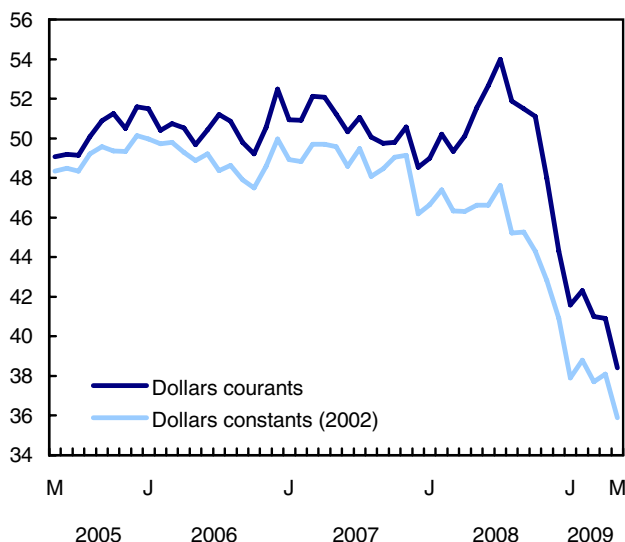
### Enquête mensuelle sur les industries manufacturières

Mai 2009

Les ventes des fabricants ont baissé de 6,0 % en mai pour s'établir à 38,4 milliards de dollars, soit leur niveau le plus bas depuis novembre 1998. Les ventes des fabricants s'étaient stabilisées de février à avril, après avoir diminué de 18,7 % d'octobre 2008 à janvier 2009. Les fermetures d'usines dans les industries de véhicules automobiles et de première transformation des métaux, combinées à l'instabilité qui persiste dans l'industrie aérospatiale, ont été en grande partie à l'origine du déclin constaté en mai.

#### Baisse des ventes des fabricants en mai

milliards de dollars



Les ventes des fabricants en dollars constants ont reculé de 5,8 % en mai, indiquant que les volumes plus bas sont à l'origine de cette baisse, plutôt que les variations de prix.

Les ventes de 17 des 21 industries manufacturières ont diminué en mai, ayant représenté environ les trois quarts du total des ventes.

#### Note aux lecteurs

Toutes les données qui figurent dans le présent communiqué sont désaisonnalisées et sont exprimées en dollars courants, à moins d'avis contraire.

Les données provisoires sont fournies pour le mois de référence en cours. Les données révisées, fondées sur les réponses tardives, sont mises à jour pour les trois mois précédents.

Le **groupe des biens non durables** comprend les secteurs de l'alimentation, des boissons et des produits du tabac, des usines de textiles, des usines de produits textiles, de l'habillement, du cuir et des produits connexes, du papier, de l'impression et des activités connexes de soutien, des produits du pétrole et du charbon, des produits chimiques ainsi que des produits en caoutchouc et en plastique.

Le **groupe des biens durables** comprend les secteurs des produits du bois, des produits minéraux non métalliques, des métaux de première transformation, de la fabrication de produits en métal, des machines, des produits informatiques et électroniques, du matériel, des appareils et des composants électriques, du matériel de transport, des meubles et des produits connexes ainsi que des activités diverses de fabrication.

#### Industries fondées sur la production

En ce qui concerne les industries de l'aérospatiale et de la construction navale, on se fonde sur la valeur de la production plutôt que sur celle des ventes de produits fabriqués. Pour déterminer cette valeur, on ajuste la valeur mensuelle des ventes de produits fabriqués en fonction de la variation mensuelle des stocks détenus pour les produits en cours et les produits finis fabriqués.

Les **commandes en carnet** sont des commandes qui feront partie de ventes futures si les commandes ne sont pas annulées.

Les **nouvelles commandes** représentent les commandes reçues, qu'elles soient vendues ou non durant le mois en cours. Elles correspondent à la somme des ventes pour le mois en cours et des variations dans les commandes en carnet entre le mois précédent et le mois en cours.

#### Les fermetures d'usines et l'instabilité font baisser les ventes

L'industrie du matériel de transport est arrivée en tête au chapitre des déclin, ayant enregistré une diminution de 25,7 % par rapport à avril. À l'exclusion de l'industrie du matériel de transport, le total des ventes manufacturières canadiennes s'est replié de 2,1 %.

Les ventes des fabricants de véhicules automobiles ont fléchi de 25,4 % en raison de plusieurs fermetures d'usines. La fabrication de pièces pour véhicules automobiles a reculé de 22,2 %, reflétant une baisse de la demande des usines d'assemblage de véhicules.

La production dans l'industrie aérospatiale a diminué de 781 millions de dollars, annulant ainsi la hausse de même importance enregistrée en avril. Au

cours des derniers mois, l'industrie des pièces et des produits aérospatiaux a été très instable.

En mai, les fabricants de métaux de première transformation ont enregistré une baisse des ventes de 9,0 % attribuable aux fermetures d'usines, à la diminution des prix et à la faible demande du marché.

Les activités diverses de fabrication (-13,7 %), la fabrication de machines (-6,0 %), de produits métalliques (-3,5 %) et d'aliments (-2,9 %) sont les autres industries qui ont enregistré d'importantes baisses des ventes en mai.

L'industrie des produits du pétrole et du charbon (+6,2 %) a été le principal secteur ayant fait contrepoids. Ce résultat est attribuable à la hausse des prix (+5,0 %, selon l'Indice des prix des produits industriels) des produits pétroliers ainsi qu'à l'augmentation de la production de plusieurs usines après les ralentissements précédents.

#### La faiblesse au Canada central est annulée en partie par les provinces de l'Atlantique

En mai, les ventes en Ontario ont diminué de 7,8 %, surtout en raison des fortes baisses notées dans le secteur de la fabrication de véhicules automobiles (-26,1 %) et des pièces de véhicules automobiles (-23,1 %). En outre, l'industrie de première transformation des métaux a enregistré une diminution de 15,3 %, ce qui a contribué à la baisse générale des ventes dans cette province. Une hausse de 14,0 % dans l'industrie des produits du pétrole et du charbon n'a que partiellement compensé la baisse des ventes d'équipement de transport.

Les ventes au Québec ont diminué de 9,1 % en mai, après une hausse de 4,2 % enregistrée en avril. La chute de 55,1 % de la production des pièces et des produits aérospatiaux était en grande partie à l'origine de cette baisse. D'autres secteurs d'activité ont affiché une diminution de leurs ventes, y compris les secteurs de première transformation des métaux (-5,4 %), de fabrication de produits du pétrole et du charbon (-4,4 %) et d'aliments (-3,1 %).

L'Ontario et le Québec mis à part, les ventes des fabricants au Canada sont restées pratiquement inchangées en mai, ayant légèrement fléchi de 0,2 %.

L'ensemble des provinces de l'Atlantique ont enregistré une augmentation de 6,7 % des ventes en mai. Cette hausse est attribuable aux volumes et aux prix plus élevés dans l'industrie des produits du pétrole et du charbon.

#### Ventes des industries manufacturières, provinces et territoires

|                                      | Avril<br>2009 <sup>r</sup> | Mai<br>2009 <sup>p</sup> | Avril<br>à<br>mai<br>2009   |
|--------------------------------------|----------------------------|--------------------------|-----------------------------|
| Données désaisonnalisées             |                            |                          |                             |
|                                      | millions de dollars        |                          | variation en % <sup>1</sup> |
| <b>Canada</b>                        | <b>40 872</b>              | <b>38 424</b>            | <b>-6,0</b>                 |
| Terre-Neuve-et-Labrador              | 207                        | 262                      | 26,7                        |
| Île-du-Prince-Édouard                | 123                        | 123                      | -0,6                        |
| Nouvelle-Écosse                      | 706                        | 762                      | 7,9                         |
| Nouveau-Brunswick                    | 1 129                      | 1 163                    | 3,1                         |
| Québec                               | 10 738                     | 9 757                    | -9,1                        |
| Ontario                              | 18 603                     | 17 161                   | -7,8                        |
| Manitoba                             | 1 228                      | 1 244                    | 1,3                         |
| Saskatchewan                         | 905                        | 938                      | 3,6                         |
| Alberta                              | 4 524                      | 4 409                    | -2,5                        |
| Colombie-Britannique                 | 2 704                      | 2 602                    | -3,8                        |
| Yukon                                | 3                          | 2                        | -6,0                        |
| Territoires du Nord-Ouest et Nunavut | 2                          | 1                        | -26,2                       |

<sup>r</sup> révisé

<sup>p</sup> provisoire

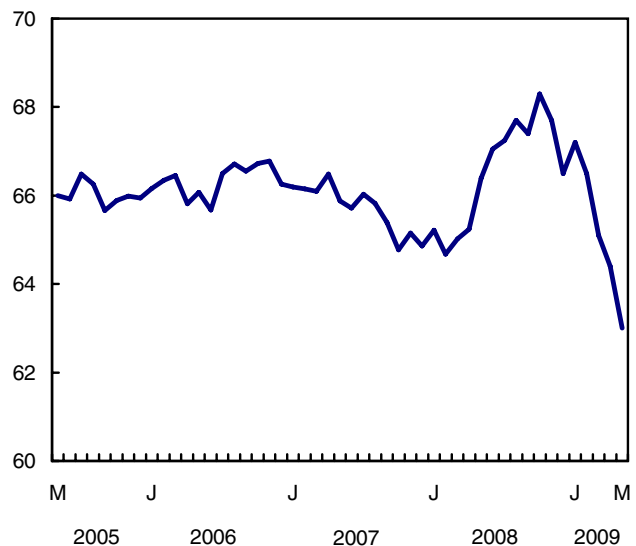
1. La variation en pourcentage est calculée en milliers de dollars.

#### Les niveaux des stocks continuent à baisser

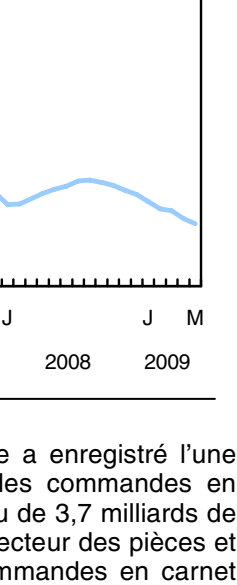
Les fabricants ont enregistré une baisse de 2,1 % des stocks comparativement à avril, les niveaux ayant reculé pour s'établir à 63,0 milliards de dollars. Il s'agit d'une quatrième baisse mensuelle consécutive.

#### Les niveaux des stocks continuent à baisser

milliards de dollars



ent à décliner

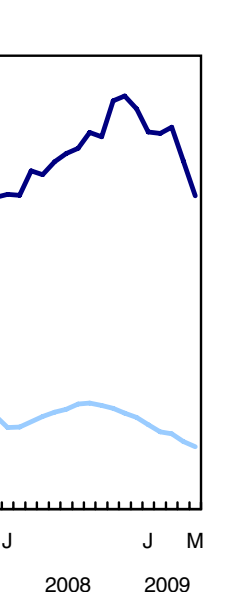


**NSIM : tableaux**

## es et méthodes .

gnements ou pour  
niquez avec l'agent  
ou composez sans  
ur : 613-951-3877

## ent à décliner



e a enregistré l'une  
des commandes en  
u de 3,7 milliards de  
ecteur des pièces et  
n commandes en carnet

diminué de 7,2 % en  
s de dollars. Il s'agit  
uis novembre 1996.

**NSIM : tableaux**

### Descriptifs et méthodes :

quête mensuelle sur  
lisée en juin seront

gnements ou pour  
niquez avec l'agent  
ou composez sans  
ur : 613-951-3877  
en savoir davantage  
et la qualité des  
Mike Scrim au  
[can.gc.ca](http://can.gc.ca)), Division

## Ventes, stocks et commandes de toutes les industries manufacturières

|                | Ventes                   |                   | Stocks                 |                   | Commandes en carnet    |                   | Nouvelles commandes    |                   | Rapport<br>des<br>stocks<br>aux<br>ventes |
|----------------|--------------------------|-------------------|------------------------|-------------------|------------------------|-------------------|------------------------|-------------------|-------------------------------------------|
|                | Données désaisonnalisées |                   |                        |                   |                        |                   |                        |                   |                                           |
|                | millions de<br>dollars   | variation<br>en % | millions de<br>dollars | variation<br>en % | millions de<br>dollars | variation<br>en % | millions de<br>dollars | variation<br>en % |                                           |
| Mai 2008       | 51 509                   | 2,8               | 66 389                 | 1,8               | 62 866                 | 2,5               | 53 069                 | 6,9               | 1,29                                      |
| Juin 2008      | 52 646                   | 2,2               | 67 046                 | 1,0               | 63 903                 | 1,6               | 53 683                 | 1,2               | 1,27                                      |
| Juillet 2008   | 53 998                   | 2,6               | 67 243                 | 0,3               | 64 564                 | 1,0               | 54 660                 | 1,8               | 1,25                                      |
| Août 2008      | 51 873                   | -3,9              | 67 682                 | 0,7               | 66 493                 | 3,0               | 53 802                 | -1,6              | 1,30                                      |
| Septembre 2008 | 51 495                   | -0,7              | 67 433                 | -0,4              | 65 965                 | -0,8              | 51 040                 | -5,1              | 1,31                                      |
| Octobre 2008   | 51 114                   | -0,7              | 68 330                 | 1,3               | 70 438                 | 6,8               | 55 597                 | 8,9               | 1,34                                      |
| Novembre 2008  | 47 991                   | -6,1              | 67 704                 | -0,9              | 71 033                 | 0,8               | 48 668                 | -12,5             | 1,41                                      |
| Décembre 2008  | 44 298                   | -7,7              | 66 482                 | -1,8              | 69 425                 | -2,3              | 42 709                 | -12,2             | 1,50                                      |
| Janvier 2009   | 41 575                   | -6,1              | 67 195                 | 1,1               | 66 627                 | -4,0              | 38 777                 | -9,2              | 1,62                                      |
| Février 2009   | 42 293                   | 1,7               | 66 462                 | -1,1              | 66 424                 | -0,3              | 42 089                 | 8,5               | 1,57                                      |
| Mars 2009      | 40 971                   | -3,1              | 65 128                 | -2,0              | 67 201                 | 1,2               | 41 748                 | -0,8              | 1,59                                      |
| Avril 2009     | 40 872                   | -0,2              | 64 384                 | -1,1              | 63 036                 | -6,2              | 36 707                 | -12,1             | 1,58                                      |
| Mai 2009       | 38 424                   | -6,0              | 63 034                 | -2,1              | 58 684                 | -6,9              | 34 072                 | -7,2              | 1,64                                      |

## Toutes les industries manufacturières, sauf celles des véhicules automobiles, des pièces et des accessoires

|                | Ventes                   |                | Stocks              |                | Commandes en carnet |                | Nouvelles commandes |                |
|----------------|--------------------------|----------------|---------------------|----------------|---------------------|----------------|---------------------|----------------|
|                | Données désaisonnalisées |                |                     |                |                     |                |                     |                |
|                | millions de dollars      | variation en % | millions de dollars | variation en % | millions de dollars | variation en % | millions de dollars | variation en % |
| Mai 2008       | 45 625                   | 3,0            | 63 753              | 1,7            | 61 763              | 2,4            | 47 062              | 7,7            |
| Juin 2008      | 46 579                   | 2,1            | 64 529              | 1,2            | 62 769              | 1,6            | 47 586              | 1,1            |
| Juillet 2008   | 47 763                   | 2,5            | 64 644              | 0,2            | 63 459              | 1,1            | 48 453              | 1,8            |
| Août 2008      | 46 100                   | -3,5           | 65 190              | 0,8            | 65 468              | 3,2            | 48 109              | -0,7           |
| Septembre 2008 | 45 806                   | -0,6           | 65 077              | -0,2           | 65 062              | -0,6           | 45 474              | -5,5           |
| Octobre 2008   | 45 662                   | -0,3           | 65 821              | 1,1            | 69 775              | 7,2            | 50 384              | 10,8           |
| Novembre 2008  | 42 496                   | -6,9           | 65 216              | -0,9           | 70 389              | 0,9            | 43 192              | -14,3          |
| Décembre 2008  | 39 558                   | -6,9           | 64 219              | -1,5           | 68 873              | -2,2           | 38 063              | -11,9          |
| Janvier 2009   | 38 816                   | -1,9           | 64 562              | 0,5            | 66 150              | -4,0           | 36 094              | -5,2           |
| Février 2009   | 38 529                   | -0,7           | 64 106              | -0,7           | 65 949              | -0,3           | 38 328              | 6,2            |
| Mars 2009      | 36 941                   | -4,1           | 62 750              | -2,1           | 66 835              | 1,3            | 37 827              | -1,3           |
| Avril 2009     | 36 495                   | -1,2           | 62 103              | -1,0           | 62 714              | -6,2           | 32 374              | -14,4          |
| Mai 2009       | 35 115                   | -3,8           | 60 751              | -2,2           | 58 416              | -6,9           | 30 817              | -4,8           |

■

---

## Statistiques laitières

Mai 2009 (données provisoires)

Les producteurs laitiers ont vendu 660 400 kilolitres de lait et de crème aux laiteries en mai, en hausse de 0,7 % par rapport à mai 2008.

**Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 3430, 3431 et 3432.**

Le numéro du deuxième trimestre de 2009 de la publication *Statistiques laitières*, vol. 4, n° 2 (23-014-X, gratuite), paraîtra en août.

Pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec les Services à la clientèle en composant sans frais le 1-800-465-1991. Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Sandra Venturino au 613-951-9278 ([sandra.venturino@statcan.gc.ca](mailto:sandra.venturino@statcan.gc.ca)), Division de l'agriculture. ■

## Approvisionnement et utilisation des produits pétroliers raffinés

Avril 2009

Il est maintenant possible de consulter les données d'avril sur l'approvisionnement, l'utilisation et les ventes intérieures de produits pétroliers raffinés.

**Données stockées dans CANSIM : tableaux 134-0001 à 134-0004.**

**Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2150.**

Le numéro d'avril 2009 de la publication *Approvisionnement et utilisation des produits pétroliers raffinés au Canada*, vol 64, n° 4 (45-004-X, gratuite), est maintenant accessible à partir du module *Publications* de notre site Web.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec la Section de marketing et diffusion au 613-951-9497 ou composez sans frais le 1-866-873-8789 ([energ@statcan.gc.ca](mailto:energ@statcan.gc.ca)), Division de la fabrication et de l'énergie. ■

## Mariages

2004

Il est maintenant possible de consulter les données de 2004 sur les mariages au Canada.

**Données stockées dans CANSIM : tableaux 101-1001, 101-1002, 101-1004, 101-1007, 101-1008 et 101-1011 à 101-1013.**

**Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 3232.**

La publication *Mariages*, 2004 (84F0212X, gratuite), est maintenant accessible à partir du module *Publications* de notre site Web.

Pour obtenir plus de renseignements, pour commander des tableaux personnalisés ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-1746 ([hd-ds@statcan.gc.ca](mailto:hd-ds@statcan.gc.ca)), Division de la statistique de la santé. Télécopieur : 613-951-4198. ■

## Nouveaux produits

**Approvisionnement et utilisation des produits pétroliers raffinés au Canada**, avril 2009, vol. 64, n° 4  
**Numéro au catalogue : 45-004-X** (PDF, gratuit; HTML, gratuit)

**Enquête sur les dépenses des ménages : Fichier de microdonnées à grande diffusion**, 2007  
**Numéro au catalogue : 62M0004X** (CD-ROM, gratuit)

**Ventes de véhicules automobiles neufs**, mai 2009, vol. 81, n° 5  
**Numéro au catalogue : 63-007-X** (PDF, gratuit; HTML, gratuit)

**Rapports sur la santé**, vol. 20, n° 3  
**Numéro au catalogue : 82-003-X** (HTML, gratuit)

**Mariages**, 2004  
**Numéro au catalogue : 84F0212X** (HTML, gratuit)

**Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.**

Les numéros au catalogue se terminant par : -XWF, -XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB ou -XDF, la version électronique sur disquette, -XCB ou -XCF, la version électronique sur CD-ROM, -XVB ou -XVF, la version électronique sur DVD-ROM et -XBB ou -XBF, une base de données.

### Pour commander les produits

**Pour commander par téléphone, ayez en main :**

- Le titre
- Le numéro au catalogue
- Le numéro de volume
- Le numéro de l'édition
- Votre numéro de carte de crédit.

|                                                                                      |                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| Au Canada et aux États-Unis, composez le :                                           | <b>1-800-267-6677</b> |
| Pour les autres pays, composez le :                                                  | <b>1-613-951-2800</b> |
| Pour envoyer votre commande par télécopieur, composez le :                           | <b>1-877-287-4369</b> |
| Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte, composez le : | <b>1-877-591-6963</b> |

**Pour commander par la poste, écrivez à :** Finances, immeuble R.-H.-Coats, 6<sup>e</sup> étage, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 5 % de TPS et la TVP en vigueur.

**Pour commander par Internet, écrivez à :** [infostats@statcan.gc.ca](mailto:infostats@statcan.gc.ca) ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada ([www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca)). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**



## Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications et des services de bibliothèque, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10<sup>e</sup> étage, section G, 100 promenade Tunney's Pasture, Ottawa, Ontario K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.gc.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à [listproc@statcan.gc.ca](mailto:listproc@statcan.gc.ca). Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2009. Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.